



中国：H7N9 鳥インフル 広東省深圳市で1名

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2014-03-24 15:49 来源: 广东省卫生计生委
人民网 politics.people.com.cn 2014-03-24 15:04 来源: 中国新闻网

広東省衛生計生委は、3月24日、深圳市で新たに1名のヒト感染H7N9鳥インフルエンザ患者が確診されたと報じた。

患者1 (FT#400) は；

広東省 深圳市福田区在住の 汕尾市人、朱 *さん、49歳 / 男性。

3月23日、ヒト感染H7N9鳥インフルエンザ患者と確診された。

患者には高血圧の病歴あり。

深圳市の定点病院で入院治療中だが、現在危篤。

<http://www.flu.org.cn/scn/news-17778.html>

China: Guangdong Province added a newly diagnosed case of human infection with H7N9 avian flu

Global Influenza Information Network www.flu.org.cn 2014-03-24 15:49 Source: Health and Family Planning Commission of Guangdong Province
People's Daily politics.people.com.cn 2014-03-24 15:04 Source: China News

The Health and Family Planning Commission of Guangdong Province announced on March 22 that a new case of human infection with H7N9 avian flu has been diagnosed in Shenzhen City, Guangdong Province.

The patient 1 (FT#400) is:

Name: Zhu X,

Gender: Male,

Age: 49 years old,

Occupation: No information provided

Registered Domicile: Shanwei City in Guangdong Province

Current Domicile: Futian District of Shenzhen City in Guangdong Province

Date of Diagnosis: March 23, 2014, diagnosed as a case of H7N9 avian flu

Clinical History: Yes, he has a history of hypertension

Exposure to Birds: No information provided

Current Situation: Currently, the patient is in critical condition and is hospitalized in a designated hospital in Shenzhen

..... 以下は中国語原文

中国：广东省新增1例人感染H7N9禽流感确诊病例

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2014-03-24 15:49 来源: 广东省卫生计生委
人民网 politics.people.com.cn 2014-03-24 15:04 来源: 中国新闻网

广东省卫生计生委3月24日通报，深圳市新增1例人感染H7N9禽流感确诊病例。

病例 (FT#400) :

朱某，男，49岁，广东汕尾市人，有高血压病史，现住深圳市福田区。

3月23日 确诊为人感染H7N9禽流感病例，目前患者病情危重，在深圳市的定点医院收治住院。

相关链接:

<http://www.gdwst.gov.cn/a/zwxw/2014032411453.html>

オリジナルの省衛計委 URL が削除され見当たらなかったのもので、この原記事と同内容の URL を本日（2018年05月12日）見つけました。この点では、中国メディアのコピペ体質に感謝：苦笑

As the original URL has deleted and is not existing anymore, I found the same news URL today (May 12, 2018). I should thank the Chinese media which has the habitude of “copy & past” culture.

<http://politics.people.com.cn/n/2014/0324/c70731-24721546.html>

20140324A 中国:H7N9 鳥インフル 広東省深圳市で1名(人民網)